



مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة البرتقال *CITRUS SINENSIS* بالبرودة للتخلص من ذبابة فاكهة البحر الأبيض المتوسط *CERATITIS CAPITATA* (2007-212)

الحالة الراهنة	
لا يشكل هذا جزءاً رسمياً من ملحق المعيار وستعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتمادها.	
تاريخ هذه الوثيقة	2016-11-28
فئة الوثيقة	مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28
المرحلة الحالية للوثيقة	للعرض على هيئة تدابير الصحة النباتية من أجل اعتمادها
المراحل الرئيسية	<p>09-2007 تم تقديم المعالجة استجابة للدعوة الخاصة بتقديم معالجات</p> <p>12-2007 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية (الفريق الفني) في اجتماعه بتنقيح مشروع معالجة المندارين <i>Citrus reticulata</i> والبرتقال <i>Citrus sinensis</i> للتخلص بالبرودة من ذبابة فاكهة البحر الأبيض المتوسط <i>Ceratitis capitata</i></p> <p>04-2008 أضافت الهيئة، في دورتها الثالثة، هذا الموضوع تحت إطار موضوع معالجات ذباب ثمار الفاكهة</p> <p>09-2008 وافقت لجنة المعايير على عرضه على مشاورة الأعضاء عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً</p> <p>06-2009 تم إرسال المعالجة لغرض مشاورة الأعضاء</p> <p>07-2010 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في اجتماعه بتنقيح المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير لاعتماده</p> <p>11-2011 رفعت لجنة المعايير توصية إلى الهيئة في دورتها السابعة لاعتماده</p> <p>03-2012 تلقت المعالجة اعتراضات رسمية</p> <p>09-2012 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية، في اجتماعه الإلكتروني، بصياغة رد على الاعتراضات الرسمية (لم يتم رفع توصية بإجراء أي تنقيح عقب الاعتراضات الرسمية)</p> <p>12-2012 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية، في اجتماعه، المشروع (لم تجر أي تغييرات تذكر) وتقدم بتوصية إلى لجنة المعايير باعتماده</p> <p>06-2013 لم تتوصل لجنة المعايير إلى توافق في الآراء خلال النقاش الذي دار في منتديات النقاش ووافقت على مناقشة المشروع في دورتها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013</p>

<p>11-2013 وافقت لجنة المعايير على أن تطلب إلى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية معالجة شواغل أعضاء لجنة المعايير</p> <p>11-2015 أسندت لجنة المعايير حالة "معلق"</p> <p>09-2016 عقد الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية اجتماعه (وافق الفريق الفني على عدم وجود اختلافات بين مجموعات ذباب ثمار الفاكهة بالنسبة إلى المعالجة بالبرودة ولا تأثيرات على الأنواع / الأصناف، ولذلك أوصى الفريق الفني بتغيير العنوان)</p> <p>09-2016 رفع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية توصية إلى لجنة المعايير باعتماده</p> <p>11-2016 رفعت لجنة المعايير توصية إلى الهيئة في دورتها الثانية عشرة باعتماده عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016_eSC_Nov_09)</p>	
<p>11-2010 لجنة المعايير: السيد Antarjo DIKIN (إندونيسيا)</p> <p>12-2012 الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية: السيد Mike ORMSBY (نيوزيلندا)</p>	المسؤول عن المعالجة
<p>09-2008 أجرى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية نقاشاً عن طريق البريد الإلكتروني</p> <p>10-2010 أجرى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية نقاشاً عن طريق البريد الإلكتروني</p> <p>08-2011 تم ترتيب نسق النص في قالب نموذجي أساسي</p> <p>01-2012 تم ترتيب نسق النص في قالب الهيئة وترجمته لعرضه على الهيئة في دورتها السابعة</p> <p>01-2013 وضع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية الصيغة النهائية للرد على الاعتراضات الرسمية</p> <p>05-2013 تم ترتيب نسق النص في قالب أساسي جديد</p> <p>05-2015 كان هناك انتظار لنتائج البحوث التي أجريت</p> <p>11-2016 تم تحرير النص</p>	ملاحظات

نطاق المعالجة

[1] تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة برتقال *Citrus reticulata*¹ بالبرودة لكي تسفر عن نفوق بيوض ويرقات ذبابة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* بالفعالية المحددة.²

وصف المعالجة

[2] اسم المعالجة معالجة برتقال *Citrus reticulata* للتخلص بالبرودة من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

[3] المكون الفعال غير متاح

[4] نمط المعالجة فيزيائية (بالبرودة)

[5] الآفة المستهدفة *Ceratitis capitata* (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)

[6] السلع المستهدفة الخاضعة للوائح ثمرة *Citrus reticulata*

جدول المعالجة

[8] درجتان (2) مئويتان أو أقل لمدة 23 يوماً متوالياً.

[9] هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأنّ المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقل عن 99.9918 في المائة من بيوض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*.

[10] ويجب أن تصل الثمرة إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألا تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

معلومات أخرى ذات صلة

[11] تناول الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في تقييمه لهذه المعالجة المسائل المتصلة بأنظمة درجة الحرارة والتكييف الحراري آخذاً في الاعتبار عمل Hallman و Mangan (1997).

[12] استند هذا الجدول إلى عمل Gastaminza وآخرين (2007) و Willink وآخرين (2007) وتم وضعه باستخدام صنف "Nova" (*C. reticulata*) وباستخدام معدل نفوق اليرقات.

¹ يتم تسمية أصناف الحمضيات والأنواع الهجينة وفقاً للمسميات الواردة في: Cottin, R. 2002. *Citrus of the world: A citrus directory*, version 2.0. France, SRA INRA-CIRAD

² لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا ذات الصلة بتسجيل المبيدات أو المتطلبات المحلية الأخرى الخاصة بموافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا تقدم المعالجات المعتمدة من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات بشأن الآثار المحددة المترتبة على الصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على معالجة ما. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يلزم أي طرف متعاقد بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

المراجع

- [13] قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.
- [14] **Gastaminza, G., Willink, E., Gramajo, M.C., Salvatore, A., Villagrán, M.E., Carrizo, B., Macián, A., Avila, R., Favre, P., Toledo, S., García Degano, M.F., Socias, M.G. & Oviedo, A.** 2007. Tratamientos con frío para el control de *Ceratitis capitata* y *Anastrepha fraterculus* para la exportación de cítricos. In Moscas de los frutos y su relevancia cuarentenaria en la citricultura del Noroeste Argentino: once años de investigaciones 1996–2007. E. Willink, G. Gastaminza, L. Augier & B. Stein, eds. Centro de Investigaciones Cuarentenarias, Sección Zoología Agrícola, Estación Experimental Agroindustrial Obispo Colombres, Las Talitas, Tucumán, Argentina. Available at <http://www.eeaoc.org.ar> (last accessed 1 September 2016).
- [15] **Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. 1997 Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives ..and Emissions Reduction. San Diego, CA, 3–5 November 1997, pp. 79 1–79 4
- [16] **Willink, E., Gastaminza, G., Gramajo, M.C., Salvatore, A., Villagrán, M.E., Carrizo, B., Macián, A., Avila, R. & Favre, P.** 2007. Estudios básicos para el desarrollo de tratamientos cuarentenarios con frío para *Ceratitis capitata* y *Anastrepha fraterculus* en cítricos de Argentina. In Moscas de los frutos y su relevancia cuarentenaria en la citricultura del Noroeste Argentino: once años de investigaciones 1996–2007. E. Willink, G. Gastaminza, L. Augier & B. Stein, eds. Centro de Investigaciones Cuarentenarias, Sección Zoología Agrícola, Estación Experimental Agroindustrial Obispo Colombres, Las Talitas, Tucumán, Argentina. Available at <http://www.eeaoc.org.ar> (last accessed 1 September 2016).